

<p style="text-align: center;">Vereinbarung gemäß Art. 26 DSGVO Zwischen</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Oikocredit Förderkreis Norddeutschland e.V. Königstr. 54 D-22767 Hamburg 2. Oikocredit Ostdeutscher Förderkreis e.V. Kissingenstraße 33 13189 Berlin 3. Oikocredit Westdeutscher Förderkreis e.V. Adenauerallee 37 D-53113 Bonn 4. Oikocredit Förderkreis Baden-Württemberg e.V. Vogelsangstraße 62 70197 Stuttgart 5. Oikocredit Förderkreis Bayern e.V. Hallplatz 15-19 D-90402 Nürnberg 6. Oikocredit Förderkreis Niedersachsen-Bremen e.V. Goslarsche Straße 93 D-38118 Braunschweig 7. Oikocredit Förderkreis Hessen-Pfalz e.V. Berger Straße 211 D-60385 Frankfurt/M 8. Oikocredit Ecumenical Development Cooperative Society U.A. Berkenweg 7 3818 LA Amersfoort 	<p style="text-align: center;">Agreement according Art. 26 DSGVO (Germany) between</p> <p>Oikocredit Förderkreis Norddeutschland e.V. Königstr. 54 D-22767 Hamburg Oikocredit Ostdeutscher Förderkreis e.V. Kissingenstraße 33 13189 Berlin Oikocredit Westdeutscher Förderkreis e.V. Adenauerallee 37 D-53113 Bonn Oikocredit Förderkreis Baden-Württemberg e.V. Vogelsangstraße 62 70197 Stuttgart Oikocredit Förderkreis Bayern e.V. Hallplatz 15-19 D-90402 Nürnberg Oikocredit Förderkreis Niedersachsen-Bremen e.V. Goslarsche Straße 93 D-38118 Braunschweig Oikocredit Förderkreis Hessen-Pfalz e.V. Berger Straße 211 D-60385 Frankfurt/M Oikocredit Ecumenical Development Cooperative Society U.A. Berkenweg 7 3818 LA Amersfoort</p>
<p>Alle Förderkreise und Oikocredit sind gemeinsam verantwortlich für die Verarbeitung von Personendaten durch die Arbeitsgruppe „Acceptance Testing Team“. Die Förderkreise und Oikocredit erklären, dass es gemäß ihren aktuellen Vereinbarungen mit den betroffenen Personen (Investoren in den Förderkreisen) eine rechtmäßige Grundlage für die Verarbeitung der erforderlichen Daten für die hier genannten spezifischen Zwecke gibt. Die Parteien sind gemeinsam für die Verarbeitung personenbezogener Daten durch die Arbeitsgruppe „Acceptance</p>	<p>All support associations and Oikocredit are jointly responsible for the processing of personal data by the Acceptance Testing Team. The support associations and Oikocredit declare that, based on art. 6, 1, b of the Datenschutz-Grundverordnung and as per their current agreements with the data subjects (investors in the support associations), there is a lawful basis to process the necessary data for the specific purposes mentioned herein. The parties are jointly responsible for the processing of personal data by the Acceptance Testing Team.</p>
<p>Im Rahmen der Transition und der künftigen Verwaltung der bestehenden Investitionen (so genanntes Old-Book) durch Oikocredit Ecumenical Development Cooperative Society U.A. („Oikocredit U.A.“) ist es notwendig alle Prozesse mit Echtdaten ausgiebig zu testen.</p>	<p>As part of the transition and the future management of the existing investments (so-called old-book) by Oikocredit Ecumenical Development Cooperative Society U.A. (“Oikocredit U.A.”), it is necessary to extensively test all processes with real data.</p>

Die dazu erforderlichen Daten sind derzeit in Titan und SocialCMS gespeichert. Daten der Investoren und deren Investitionen jedes Förderkreises werden zu Testzwecken in eine Testumgebung kopiert. Die Testumgebung wird von Oikocredit U.A. zur Verfügung gestellt.	The data required for this is currently stored in Titan and SocialCMS. Data of investors and their investments of each constituency will be copied into a test environment for testing purposes. The test environment is provided by Oikocredit U.A..
Die Daten werden ausschließlich für diese Tests verarbeitet und werden nicht zu anderen Zwecken verwendet.	The data will only be processed for these tests and will not be used for any other purpose.
Die Verantwortlichen entscheiden gemeinsam über die Mittel und die Zwecke der Datenverarbeitung.	The persons in charge decide jointly on the means and the purposes of the data processing.
Die Tests werden von den Förderkreisen Baden-Württemberg, Norddeutschland, Hessen-Pfalz und Niedersachsen-Bremen, sowie von Oikocredit U.A. durchgeführt.	The tests will be carried out by the Support Associations of Baden-Württemberg, Northern Germany, Hessen-Pfalz and Lower Saxony-Bremen, as well as by Oikocredit U.A..
Sofern weitere Förderkreise in die Tests einbezogen werden sollen, ist hierfür die Zustimmung aller Förderkreise notwendig.	If other support associations are to be included in the tests, the consent of all support associations is required.
Jeder Betroffene (Investor eines Förderkreises Förderkreise) kann seine Rechte jedem Verantwortlichen gegenüber geltend machen, wenn sie der Nutzung ihrer Daten für die Tests widersprechen.	Each data subject (investor in a support association) may assert his or her rights to not have their data used for the referred tests vis-à-vis any responsible person.
Für die Einhaltung der Informationspflichten gem. Art. 13 DSGVO (Datenschutzhinweise) ist jeder Förderkreis selbst verantwortlich.	Each support association is responsible for complying with the information obligations pursuant to Art. 13 DSGVO (data protection notices).
Ansprechpartner für den Datenschutz sind die Geschäftsführenden der einzelnen Verantwortlichen (Förderkreise bzw. Oikocredit U.A.) oder deren Datenschutzbeauftragte.	The contact persons for data protection are the managers of each responsible legal entity (support associations or Oikocredit U.A.) or their data protection officers.
Den Betroffenen wird der wesentliche Inhalt dieser Vereinbarung dadurch bekannt gemacht, dass die Datenschutzhinweise entsprechende Informationen zur gemeinsamen Verantwortung enthalten.	The data subjects are made aware of the essential content of this agreement by the fact that the data protection notices contain corresponding information on joint responsibility.